

V
Pärnu Maakohtu registriosakond

SAADUD

11.06.2004

.....lk. nr.

23958

Sigrid Rand

AS TREFFEX

*Majandusaasta aruanne
31. detsembril 2003 lõppenud
majandusaasta kohta*

AS TREFFEX

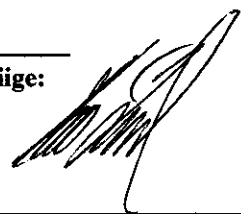
MAJANDUSAASTA ARUANNE

Majandusaasta algus	1. jaanuar 2003
Majandusaasta lõpp	31. detsember 2003
Äriühingu nimetus	AS TREFFEX
Äriregistri number	10836870
Aadress	Paide mnt. 19b Paikuse 86602 Pärnumaa
Telefon	44 26 948
Faks	44 26 948
E-mail	info@treffex.ee
Põhitegevusala	turbatoodete tootmine ja pakendamine
Audiitorkontroll	AS Deloitte & Touche Audit

AS TREFFEX

SISUKORD

JUHATUSE DEKLARATSIOON.....	3
TEGEVUSARUANNE	4
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE	5
BILANSID	5
KASUMIARUANDED	7
RAHAVOOGUDE ARUANDED	8
OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANDED	9
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD	10
LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED	10
LISA 2. VARUD	13
LISA 3. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA	14
LISA 4. KAPITALIRENDIGA SOETATUD PÕHIVARA	14
LISA 5. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED NING MAKSUVÕLAD	15
LISA 6. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED	15
LISA 7. AKTSIAKAPITAL	16
LISA 8. MÜÜGITULU	16
LISA 9. LAENU TAGATIS JA PANDITUD VARA	16
LISA 10. BILANSIVÄLISED VARAD	16
LISA 11. BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED	16
LISA 12. TEHINGUD SEOTUD OSAPOOLETGA	17
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	18
AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS	19
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD.....	20



AS TREFFEX

JUHATUSE DEKLARATSIOON

Juhatus on koostanud AS Treffex tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid ning see kajastab õigesti ja õiglaselt AS Treffex finantsseisundit, majandustulemust ja rahavoogusid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamine vastavalt Eesti hea raamatupidamistava nõuetele eeldab juhatuselt hinnangute andmist, mis mõjutavad AS Treffex varasid ja kohustusi aruandekuupäeva seisuga ning tulusid ja kulusid aruandeperioodil. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil AS Treffex seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Kajastatud majandustehingute lõplikud tulemused võivad erineda antud hinnangutest.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnescid aruande koostamise kuupäevani 18. veebruar 2004.

Juhatuse hinnangul on AS Treffex jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Nimi

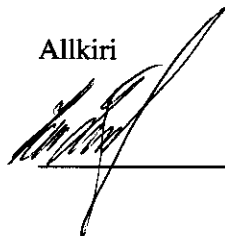
Ametinimetus

Allkiri

Kuupäev

Karmo Leemet

juhataja



06 05 04

AS TREFFEX

TEGEVUSARUANNE

31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

2003. aasta kulges AS-i Treffex jaoks vastavalt eelnevalt planeeritule. Müügitulemused on rahuldavad, kuigi kuude lõikes on olnud küllaltki suuri kõikumisi, mis on ilmselt tingitud peamiselt turule sisenemisega ja klientide leidmisega seotud probleemidega.

Vastavalt turu nõudlusele oleme lisanud oma tootevalikusse täiendavaid tooteid, k.a. *big bale* pakitud turbaga. Alustasime teatud substraatidele savi lisamist, mille tarvis tuli täiendada ka substraadi segamisliini savi lisamise punkri ja konveieriga. Fraktsioonide parema kvaliteedi saavutamiseks täiendasime ka separaatorit.

Big bale turbasegu valmistamine AS-i Treffex vabrikus ja *big bale* id pakime AS-i Torfex vabrikus, kuna meil puudub vastav pakkeseade. Kuna turg on näidanud piisavat nõudlust meie toodetud *big bale* ide järele, planeerime käesoleval aastal investeerida *big bale* pressi paigaldamisse AS-i Treffex vabrikusse. See võimaldab vähendada transpordikuluseid, tagada parem kvaliteet ja tootmise operatiivsus ning efektiivsus. Antud investeeringu suurus on veel lahtine, kuna pole selge, milliseid seadmeid kasutama hakatakse. *Big bale* liini tööle rakendumisel lisandub kuni kolm töökohta.

Juhatusel liikme Karmo Leemeti palk aruandeaastal oli 72 000 krooni. Muid tasusid juhatuse ega nõukogu liikmetele makstud ei ole.

Töötajate keskmine arv aruandeaastal oli 7. Töötajatele makstud tasu üldsumma aruandeaastal oli 649 770 krooni.



Karmo Leemet
Juhataja

AS TREFFEX

BILANSID

SEISUGA 31. DETSEMBER 2003 JA 2002

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

VARAD	Lisa	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
Käibevara			
Raha ja pangakontod		315 576	356 683
Mitmesugused nõuded			
Nõuded emaettevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	12	1 099 240	0
Ettemaksed			
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5	113 462	118 606
Tulevaste perioodide kulud		20 017	19 176
Kokku		<u>133 479</u>	<u>137 782</u>
Varud	2		
Tooraine ja materjal		955 824	709 466
Valmistoodang		235 830	135 382
Kokku		<u>1 191 654</u>	<u>844 848</u>
Käibevara kokku		<u>2 739 949</u>	<u>1 339 313</u>
Põhivara			
Materiaalne põhivara	3		
Maa ja ehitised		5 434 368	5 434 368
Masinad ja seadmed		6 937 708	6 312 327
Muu materiaalne põhivara		479 695	439 498
Akumuleeritud põhivara kulum		-1 855 604	-559 088
Kokku		<u>10 996 167</u>	<u>11 627 105</u>
Immateriaalne põhivara	3		
Patendid, litsentsid, kaubamärgid ja muu immateriaalne põhivara		8 746	11 437
Põhivara kokku		<u>11 004 913</u>	<u>11 638 542</u>
VARAD KOKKU		<u>13 744 862</u>	<u>12 977 855</u>

AS TREFFEX

BILANSID

SEISUGA 31. DETSEMBER 2003 JA 2002

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

	Lisa	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL			
Lühiajalised kohustused			
Võlakohustused			
Lühiajalised laenud	10	447 697	0
Pikaajaliste võlakohustuste tagasimaksed järgmisel perioodil	6	360 000	0
Kokku		<u>807 697</u>	<u>0</u>
Ostjate ettemaksed toodete ja kaupade eest		0	21 144
Võlad tarnijatele		95 231	92 791
Mitmesugused võlad			
Võlad emaettevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	6,12	3 708 510	4 129 006
Võlad aktsionärile	12	642 558	503 873
Kokku		<u>4 351 068</u>	<u>4 632 879</u>
Maksuvõlad	5	9 478	42 544
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		35 674	24 968
Lühiajalised kohustused kokku		<u>5 299 148</u>	<u>4 814 326</u>
Pikaajalised kohustused			
Pikaajalised võlakohustused			
Laenud ja kapitalirendi kohustused		1 200 005	0
Muud pikaajalised võlad			
Võlad emaettevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	12	3 271 488	4 512 338
Pikaajalised kohustused kokku	6	<u>4 471 493</u>	<u>4 512 338</u>
Kohustused kokku		<u>9 770 641</u>	<u>9 326 664</u>
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	7	4 000 000	4 000 000
Eelmiste perioodide kogunenud kahjum		-348 809	0
Aruandeaasta kasum (kahjum)		323 030	-348 809
Omakapital kokku		<u>3 974 221</u>	<u>3 651 191</u>
KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL KOKKU		<u>13 744 862</u>	<u>12 977 855</u>

AS TREFFEX**KASUMIARUANDED****2003. JA 2002. MAJANDUSAASTA KOHTA**

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

			Reklassifitseeritud 07.02.2002- 31.12.2002 EEK
	Lisa	2003 EEK	
Äritulud			
Müügitulu	8	7 972 040	2 272 207
Muud äritulud		54 194	26
Äritulud kokku		8 026 234	2 272 233
Ärikulud			
Kaubad, toore, materjal ja teenused		4 574 863	1 196 148
Mitmesugused tegevuskulud		509 456	378 973
Tööjõukulud			
Palgakulu		649 770	280 458
Sotsiaalmaksud		214 086	85 589
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3	1 299 207	561 106
Muud ärikulud		69 721	885
Ärikulud kokku		7 317 103	2 503 159
Ärikasum (-kahjum)		709 131	-230 926
Finantstulud ja -kulud			
Intressikulud		-377 212	-122 879
Kahjum valuutakursi muutustest		-9 067	-8 267
Muud finantstulud ja -kulud		178	13 263
Finantstulud ja -kulud kokku		-386 101	-117 883
Aruandeaasta puhaskasum (kahjum)		323 030	-348 809

AS TREFFEX**RAHAVOOGUDE ARUANDED
2003. JA 2002. MAJANDUSAASTA KOHTA**

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

	Lisa	2003 EEK	07.02.2002- 31.12.2002 EEK
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST			
Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)		323 030	-348 809
Kasumi (kahjumi) teisendamine neto rahavooks äritegevusest:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	3	1 299 207	561 106
Intressikulu		290 178	122 879
Muutused käibevarades ja kohustustes:			
Nõuded ostjate vastu		-1 099 240	0
Ettemaksed		4 303	-137 782
Varud		-346 806	-844 848
Ostjate ettemaksed kaupade ja teenuste eest		-21 144	21 144
Võlad hankijatele		2 440	92 791
Võlad emaettevõtjale, teistele kontserni ettevõtjatele ja aktsionärile		-1 812 839	3 079 103
Maksuvõlad		-33 066	42 544
Viitvõlad (v.a. intressivõlg)		10 706	24 968
Rahavood äritegevusest kokku		-1 383 231	2 613 096
RAHAVOOD INVESTEERIMISTEGEVUSEST			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamine	3	-665 578	-12 199 648
s.h. kapitalirendiga soetatud põhivara (+)	4	0	3 737 059
Rahavood investeerimistegevusest kokku		-665 578	8 462 589
RAHAVOOD FINANTSEERIMISTEGEVUSEST			
Võetud laenud		2 247 702	2 206 176
Võetud laenude tagasimaksed		-240 000	0
Rahavood finantseerimistegevusest kokku		2 007 702	2 206 176
Rahavood kokku		-41 107	-3 643 317
RAHA AASTA ALGUSES		356 683	4 000 000
RAHA AASTA LÕPUS		315 576	356 683

AS TREFFEX**OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANDED
2003. JA 2002. MAJANDUSAASTA KOHTA**

Allkirjastatud identitseerimiseks:

Deloitte & Touche

	Aktsia- kapital EEK	Eelmiste perioodide jaotamata kahjum EEK	Aruande- aasta kasum (kahjum) EEK	Kokku EEK
7. veebruar 2002	4 000 000	0	0	4 000 000
Aruandeaasta kahjum	0	0	-348 809	-348 809
31. detsember 2002	4 000 000	0	-348 809	3 651 191
Aruandeaasta kahjumi suunamine eelmiste perioodide kahjumisse	0	-348 809	348 809	0
Aruandeaasta kasum	0	0	323 030	323 030
31. detsember 2003	4 000 000	-348 809	323 030	3 974 221

Aktsiakapitali kohta on toodud täiendavat informatsiooni raamatupidamise aastaaruande lisas 7.

**AS TREFFEX****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 1. KASUTATUD ARVESTUSPÕHIMÕTTED**

AS Treffex (edaspidi ka "Firma") 2003. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti heast raamatupidamistavast. Eesti hea raamatupidamistava on rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele tuginev raamatupidamistava, mille põhinõuded on kehtestatud 1. jaanuaril 2003. aastal jõustunud raamatupidamise seadusega ja mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna juhendid.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides, kui ei ole eraldi viidatud mõnele teisele mõõtühikule.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud 1. jaanuar 2003 kuni 31. detsember 2003 kestnud majandusaasta kohta. Aruandes esitatud võrreldavad andmed 2002. majandusaasta kohta hõlmavad perioodi Firma asutamisest 7. veebruarist 2002 kuni 31. detsembrini 2002 (11 kuud).

Peamised arvestusmeetodid ja hindamisalused, mida kasutati raamatupidamise aastaaruande koostamisel, on toodud allpool.

Välisvaluutas toimunud tehingute kajastamine

Välisvaluutatehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mitte-monetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, on ümber hinnatud Eesti kroonidesse bilansipäeval ametlikult kehtinud välisvaluutakursside alusel. Kursimuutustest tekkinud kasumid ja kahjumid on kajastatud kasumiaruandes saldeerituna.

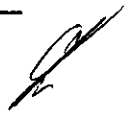
Finantsvarad ja -kohustused

Finantsvaradeks loetakse raha, ostjatelt laekumata arveid, viitlaekumisi, muid lühi- ja pikaajalisi nõudeid. Finantskohustusteks loetakse hankijatele tasumata arveid, viitvõlgasid, muid lühi- ja pikaajalisi võlakohustusi.

Finantsvarad ja -kohustused võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, milleks on antud finantsvara või -kohustuse eest makstud või saadud tasu õiglane väärtus. Algne soetusmaksumus sisaldab kõiki finantsvara või -kohustusega otseselt seotud kulutusi. Finantsvarad ja -kohustused kajastatakse bilansis hetkel, mil Firmale läheb üle omandiõigus vastavalt finantsvara või -kohustuse lepingu tingimustele.

Nõuded

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil. Kui nõuete laekumine loetakse osaliselt või täielikult ebatõenäoliseks, kajastatakse allahindlust bilansireal "Ebatõenäoliselt laekuvad arved" ning vastavat kulu kasumiaruande real "Mitmesugused tegevuskulud". Nõuded, mille sissenõudmiseks ei ole võimalik või majanduslikult kasulik meetmeid rakendada, on hinnatud lootusetuks ning bilansist välja kantud. Aruandeperioodil laekunud, kuid eelnevalt kuludesse kantud nõuded on kajastatud samal kulukirjel vastukandena.



**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****Varud**

Tooraine ja materjal võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo- ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Valmistoodang võetakse arvele tootmisomahinnas, milles peale otseste tootmiskulude sisalduvad veel konkreetse toodangu valmistamisega seotud kaudsed kulud, milleta varud ei oleks praeguses olukorras ja koguses. Varud on hinnatud lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude arvestamisel kasutatakse FIFO meetodit.

Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 5 000 krooni. Materiaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, mittetagastatavatest maksudest ja muudest põhivara kasutuselevõtuga otseselt seonduvatest väljaminekutest. Omatarbeks valmistatud materiaalne põhivara soetusmaksumus sisaldab endas tegelikke valmistamisväljaminekuid.

Kui materiaalse põhivara kaetav väärtus on püsivalt madalam jääkväärtusest, on vastav vara esitatud hinnatuna eeldatavas neto realiseerimismaksumuses.

Kulumi arvestamisel kasutatakse lineaarse amortisatsiooni meetodit. Kuluminorm määratakse igale materiaalse põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeast järgnevalt:

- ehitised ja rajatised – 5 % aastas;
- seadmed – 10-20 % aastas;
- mootorsõidukid – 25 % aastas;
- kontori inventar – 20-50 % aastas.

Maad ei amortiseerita.

Materiaalse põhivara parendused kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui nendega seoses viiakse konkreetse vara omadused kvalitatiivselt uuele tasemele või kui on võimalik tõestada, et tehtud kulutustega vastavuses olevad tulud tekivad olulises osas tulevastel perioodidel. Jooksvad remonditööd on kajastatud perioodikuluna.

Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse arvele soetusmaksumuses ja kajastatakse bilansis jääkväärtuses. Immateriaalse põhivara (tarkvara) amortiseerimisel kasutatakse lineaarset meetodit ja kasutatakse amortisatsioonimäära 20 % aastas.

Olulise maksumusega tarkvara kapitaliseeritakse bilansis immateriaalse põhivarana. Kui soetatud tarkvara on vajalik riistvara kasutuselevõtuks, siis kapitaliseeritakse tarkvara soetuskulu riistvara soetusmaksumuses ning amortiseeritakse koos riistvaraga lähtudes viimase kasulikust tööeast.



**AS TREFFEX****RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD****31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****Kohustused**

Pikaajaliste kohustustena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg on hiljem kui üks aasta peale bilansikuupäeva. Ülejäänud kohustused on kajastatud lühiajalistena.

Puhkusetasu kulu on kajastatud kohustuse tekkimise perioodil, see tähendab siis, kui töötajal tekib nõudeõigus. Väljateenitud puhkusetasu või selle muutus on kasumiaruandes kajastatud kuluna ning bilansis arvele võetud lühiajalise kohustusena.

Lubadused, garantiid ja muud kohustused, mis teatud tingimustel võivad tulevikus muutuda kohustuseks, on avalikustatud aastaaruande lisades potentsiaalsete kohustustena.

Võetud laenud

Intressikandvad pangalaenud, arvelduskrediidid ja muud laenud kajastatakse esmaselt saadud raha summas. Edaspidi kajastatakse nimetatud finantskohustusi korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Reservid

Vastavalt Äriseadustiku nõuetele on kajastatud kohustuslik reservkapital, mis moodustatakse puhaskasumist tehtavatest eraldistest. Iga-aastase eraldise suurus peab olema vähemalt 1/20 aruandeaasta kinnitatud puhaskasumist kuni 1/10 sissemakstud kapitali suuruse reservkapitali saavutamiseni.

Tulude arvestus

Müügitulu kajastatakse tekkepõhiselt realiseerimise printsiibi alusel, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on ostjale üle läinud ning müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav. Müügitulu kajastab müüdud kaupade ja teenuste eest saadavaid summasid, millest on maha arvestatud hinnaalandid ja tagastatud kaubad. Teenuse müügitulu kajastatakse teenuse osutamise perioodil.

Intressitulu kajastatakse tekkepõhiselt.

Rendiarvestus

Rendilepingut loetakse kapitalirendiks juhul, kui kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule. Kapitalirendi kriteeriumitele vastavad lepingud, kus:

- renditava vara omandiõigus läheb rendiperioodi lõpuks üle rentnikule;
- rentnikul on optioon osta renditavat vara hinna eest, mis on eeldatavasti oluliselt madalam selle vara õiglasest väärtusest optiooni realiseerimise kuupäeval ning rendi jõustumise hetkel on piisavalt kindel, et rentnik seda võimalust kasutab;
- lepinguperiood katab suure osa (üle 75%) renditava vara majanduslikust elueast, isegi kui omandiõigus ei lähe üle;
- rendi jõustumise hetkel on rendimaksete miinimumsumma nüüdiseväärtus peaaegu sama suur (üle 90%) kui renditava vara õiglase väärtus; ja
- renditud vara on niivõrd spetsiifiline, et ainult rentnik saab seda ilma suuremate modifikatsioonideta kasutada.



AS TREFFEX

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

Kasutusrent on rent, mis ei ole kapitalirent.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara ja kapitalirendi kohustus võetakse bilansis arvele. Kapitalirendi tingimustel renditavaid varasid amortiseeritakse lähtudes sama tüüpi varade osas rakendatavatest tavalistest amortiseerimispõhimõtetest. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis amortiseeritakse vara kas rendiperioodi jooksul või kasuliku tööea jooksul, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendi puhul kajastatakse vara rendimaksed perioodikuluna ja vara bilansis ei kajastata.

Raha ja rahavood

Bilansis kajastatud "Raha ja pangakontod" sisaldavad kassa ja pangakontode saldosid.

Äritegevuse rahavood on koostatud kasutades kaudset meetodit. Investeeringis- ja finantseerimistegevuse rahavood on esitatud aruandeperioodi brutolaekumiste ja -väljamaksetena.

Bilansipäevajärgsed sündmused

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised varade ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmnese bilansipäeva ja juhatuse poolt aruande koostamispäeva vahemikul, kuid on seotud aruandeperioodil või eelnevatel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemust, on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisades.

Ümberklassifitseerimine

2003. aastal on alltoodud saldod ümberklassifitseeritud järgmiselt:

	Algsaldo 31.12.2002 EEK	Reklassifitseerimine EEK	Reklassifitseeritud algsaldo 01.01.2003 EEK
Hankijatele tasumata arved	2 497 563	-2 404 772	92 791
Võlad emettevõtjale ja teistele kontserni ettevõtjatele	2 228 107	1 900 899	4 129 006
Võlad aktsionärile	0	503 873	503 873
Valmis- ja lõpetamata toodangu varude jääkide muutus	-135 382	-135 382	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	1 331 530	-135 382	1 196 148

LISA 2. VARUD

Seisuga 31. detsember 2003 oli Firma varusid vastutaval hoiul teiste ettevõtjate käes bilansilises maksumuses 62 644 krooni (31. detsember 2002 0 krooni).

AS TREFFEX

Allkirjastatud identifitseerimiseks:

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 3. MATERIAALNE JA IMMATERIAALNE PÕHIVARA

Materiaalse ja immateriaalse põhivara liikumise aruanne on alljärgnev:

	Maa ja ehitised EEK	Masinad ja seadmed EEK	Muu materiaalne põhivara EEK	Immate- riaalne põhivara EEK	Kokku EEK
Soetusmaksumus					
7. veebruar 2002	0	0	0	0	0
Soetamine	5 434 368	6 312 327	439 498	13 455	12 199 648
31. detsember 2002	5 434 368	6 312 327	439 498	13 455	12 199 648
Soetamine	0	625 381	40 197	0	665 578
31. detsember 2003	5 434 368	6 937 708	479 695	13 455	12 865 226
Akumuleeritud kulum					
7. veebruar 2002	0	0	0	0	0
Kulum	129 975	396 122	32 991	2 018	561 106
31. detsember 2002	129 975	396 122	32 991	2 018	561 106
Kulum	260 463	951 432	84 621	2 691	1 299 207
31. detsember 2003	390 438	1 347 554	117 612	4 709	1 860 313
Jääkmaksumus					
31. detsember 2002	5 304 393	5 916 205	406 507	11 437	11 638 542
31. detsember 2003	5 043 930	5 590 154	362 083	8 746	11 004 913

LISA 4. KAPITALIRENDIGA SOETATUD PÕHIVARA

Kapitalirendiga soetatud põhivarad on alljärgnevad:

	Masinad ja seadmed EEK
Soetusmaksumus	
31. detsember 2002	3 737 059
31. detsember 2003	3 737 059
Jääkmaksumus	
31. detsember 2002	3 550 206
31. detsember 2003	3 176 502

Kapitalirendi kohustused on esitatud raamatupidamise aastaaruande lisas 6.

AS TREFFEX

Allkirjastatud identiteetseerimiseks:



Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 5. MAKSUDE ETTEMAKSED JA TAGASINÕUDED NING MAKSUVÕLAD**

Maksude ettemaksete ja tagasinõuete ning maksuvõlgade saldo on kajastatud alljärgnevalt:

	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
Maksude ettemaksed		
Töötuskindlustusmaks	2 814	2 546
Üksikisiku tulumaks	1 156	0
Kogumispensioni maks	1 742	0
Käibemaks	107 750	116 060
Kokku	113 462	118 606
Maksuvõlad		
Üksikisiku tulumaks	0	17 854
Sotsiaalmaks	8 117	24 690
Erisoodustuse tulumaks	1 361	59
Kokku	9 478	42 544

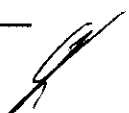
LISA 6. PIKAAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

Firmal on alljärgnevad pikaajalised võlakohustused:

	31.12.2003 EEK	31.12.2002 EEK
Pikaajaline laen Hansapangast intressimääraga 6 kuu euribor+3% aastas, lõpptähtajaga 2. aprill 2008, alusvaluuta euro. Tagatiseks on hüpoteek kinnistule, kommerts pant vallasvarale.	1 560 005	0
Pikaajaline laen Tref Peat Production B.V.-lt intressimääraga 4,75% aastas, lõpptähtajaga 1. jaanuar 2008, alusvaluuta euro. Kohustus on tagatud kogu varaga (v.a. maa, ehitised, Premier Tech press).	2 206 176	2 206 176
Pikaajaline Tref B.V.-lt kapitalirent intressimääraga 6 % aastas, lõpptähtajaga mai 2007, alusvaluuta euro.	3 737 059	3 737 059
Võlakohustused kokku	7 503 240	5 943 235
Sealhulgas lühiajaline osa	3 031 747	1 430 897
Pikaajaline osa	4 471 493	4 512 338

Ülaltoodud võlakohustuste tagasimaksed jagunevad alljärgnevalt:

	EEK
Alla 1 aasta	3 031 747
1-5 aastat	4 471 493
Kokku	7 503 240



AS TREFFEX

Allkirjastatud identiteetseerimiseks:

Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD 31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA

LISA 7. AKTSIAKAPITAL

Seisuga 31. detsember 2003 ja 2002 on Firma aktsiakapital 4 000 000 krooni, mis jaguneb 4 000 aktsiaks nimiväärtusega 1 000 krooni.

LISA 8. MÜÜGITULU

Müügitulu jaguneb turgude lõikes järgnevalt:

	2003 EEK	2002 EEK
Holland	7 811 932	2 254 670
Eesti	160 108	17 537
Kokku	7 972 040	2 272 207

ning tegevusalade lõikes järgnevalt:

	2003 EEK	2002 EEK
Turbatooted	7 935 375	2 254 670
Muu	36 665	17 537
Kokku	7 972 040	2 272 207

LISA 9. LAENU TAGATIS JA PANDITUD VARA

Võlakohustuste katteks on seotud hüpoteek kinnistule Are vallas Kurena külas (bilansiline väärtus 225 340 krooni) ning kogu vallasvarale on seotud kommerts pant.

LISA 10. BILANSIVÄLISED VARAD

Bilansiväliseks varaks 31. detsembril 2003 oli Fimal arvelduskrediit limiidiga 500 000 krooni, millest oli kasutatud 447 697 krooni (intress 9% aastas, leping kehtiv kuni 8. mai 2004).

LISA 11. BILANSIVÄLISED KOHUSTUSED

Seisuga 31. detsember 2003 oli Firma bilansiväliseks kohustuseks käendusleping AS Hansa Liising Eesti. Firma käendab töötaja Meelis Niine poolt võetud liisingut summas 177 997 krooni. Käendusleping on kehtiv kuni 15. juuli 2008.

AS TREFFEX

Alkirjastatud identifitseerimiseks:



Deloitte & Touche

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD**31. DETSEMBRIL 2003 LÖPPENUD MAJANDUSAASTA KOHTA****LISA 12. TEHINGUD SEOTUD OSAPPOOLTEGA**

Tehinguteks seotud osapooltega loetakse tehinguid ema- ja teiste kontserni ettevõtjatega, aktsionäri, nõukogu ja juhatuse liikmetega, töötajatega, nende lähisugulastega ja firmadega, milles nad omavad olulist osalust.

Firma emaettevõtjaks on 80%-lise osalusega Tref Peat Production B.V., kelle emaettevõtjaks on omakorda Tref B.V. Tref B.V. on emaettevõtjaks ka Tref Ego Substrates B.V.-le ja Tref Trade B.V.-le. AS Torfex on 20 % Firma aktsiate omanik.

Seotud osapooltega 2003. aastal toimunud tehingud on kajastatud järgnevalt:

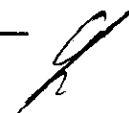
	Tref Peat Production B.V. EEK	Tref B.V. EEK	AS Torfex EEK	Tref Ego Substrates B.V. EEK	Tref Trade B.V. EEK
Ostetud materiaalne põhivara	0	0	165 100	0	0
Müügitulu	0	0	112 028	0	7 811 932
Kaubad, toore, materjal ja teenused	207 091	0	1 417 108	1 988	117 813
Mitmesugused tegevuskulud	156 466	0	2 293	0	0
Intressikulu	104 793	185 385	0	0	0

Seotud osapooltega toimunud tehingute hinnad ei erine oluliselt turuhindadest.

Seotud osapooltega saldod seisuga 31. detsember 2003 on kajastatud järgnevalt:

	Tref Peat Production B.V. EEK	Tref B.V. EEK	AS Torfex EEK	Tref Trade B.V. EEK
Laekumata arved	0	0	0	1 099 240
Kokku nõuded seotud osapooltele	0	0	0	1 099 240
Tasumata arved	623 706	0	642 558	0
Laenuvõlg lühiajaline osa	882 470	0	0	0
Laenuvõlg pikaajaline osa	1 323 706	0	0	0
Kapitalirendivõlg				
lühiajaline osa	0	1 789 277	0	0
pikaajaline osa	0	1 947 782	0	0
Intressivõlg	104 793	308 264	0	0
Kokku võlad seotud osapooltele	2 934 675	3 922 444	642 558	0

* * *

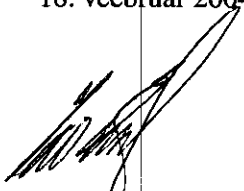


AS TREFFEX

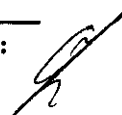
KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS TREFFEX juhatus teeb ettepaneku kanda 2003. aasta puhaskasum summas 323 030 krooni eelmiste perioodide kahjumi katteks.

18. veebruar 2004



Karmo Leemet
Juhataja



AS Deloitte & Touche Audit
Roosikrantsi 2
10119 Tallinn
Reg.kood 10687819

Tel: +372 6 406 500
Fax: +372 6 406 503

**Deloitte
& Touche**

AUDIITORI JÄRELDUSOTSUS

AS Treffex aktsionäridele:

Oleme auditeerinud AS-i Treffex (edaspidi "Firma") 31. detsembril 2003 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Selle aruande õigsuse eest vastutab Firma juhatus. Meie vastutame arvamuse eest, mida avaldame raamatupidamise aastaaruande kohta meie auditi põhjal.

Meie audit on läbi viidud vastavalt Eesti Auditeerimiseeskirjale. Nimetatud eeskirja kohaselt planeerime ja viime auditi läbi saamaks piisavat kinnitust asjaolule, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ning valeandmeid. Audit hõlmab tõendusmaterjalide, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad, väljavõtetist kontrolli. Audit hõlmab ka hinnangu andmist kasutatud arvestuspõhimõtetele ja juhtkonna poolt tehtud olulisematele raamatupidamislikele hinnangutele ning seisukoha võtmist raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi suhtes. Usume, et meie poolt läbiviidud audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks.

Oleme seisukohal, et raamatupidamise aastaaruanne kajastab olulises osas õigesti ja õiglaselt Firma finantsolukorda seisuga 31. detsember 2003, aruandeaasta majandustulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti raamatupidamise seaduse ja Raamatupidamise Toimkonna juhenditega.


Veiko Hintsov
Vannutatud audiitor
23. veebruar 2004

Deloitte & Touche

AS Deloitte & Touche Audit

**Deloitte
Touche
Tohmatsu**

AS TREFFEX

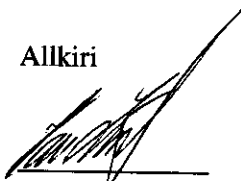
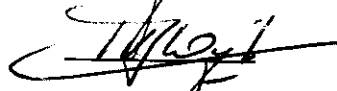
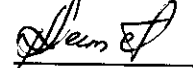
JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD

31. DETSEMBRIL 2003 LÕPPENUD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on 18. veebruaril 2004 koostanud AS Treffex tegevusaruande ning raamatupidamise aastaaruande.

AS Treffex nõukogu on juhatuse poolt esitatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepaneku ning audiitori järelendusotsuse, läbi vaadanud ja üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Majandusaasta aruandele on alla kirjutanud kõik juhatuse ja nõukogu liikmed.

Nimi	Ametinimetus	Allkiri	Kuupäev
Karmo Leemet	juhataja		06.05.04
Thomas Jan van Wijk	nõukogu esimees		6.5.04
Age Tijmen Fennema	nõukogu liige		6.5.04
Kalju Leemet	nõukogu liige		06.05.04

AS TREFFEX

AKTSIONÄRIDE NIMEKIRI

Majandusaasta aruande kinnitanud üldkoosoleku toimumise seisuga ... *06.05* 2004
on Firma aktsionärid:

Nimi	Aadress	Registrikood	Aktsiate arv	Aktsiate nimiväärtus
1. Tref Peat Production B.V.	Kanaalweg 16 7761 PH Schoonebeek Hollandi Kuningriik	04063536	3 200	1 000
2. AS Torfex	Paide mnt. 19b Paikuse alevik Pärnumaa, Eesti	10053049	800	1 000